

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 20 (1944-1945)  
**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SEPTEMBER 1945, Nr. 12, 20. JAHRGANG

Schweizer  
Spiegel





### *« Aber für Frauen ist das doch . . . »*

Genau wie für Männer, ist auch für Frauen und Töchter der Abschluß einer Lebensversicherung schon in jugendlichem Alter ein Gebot der Klugheit.

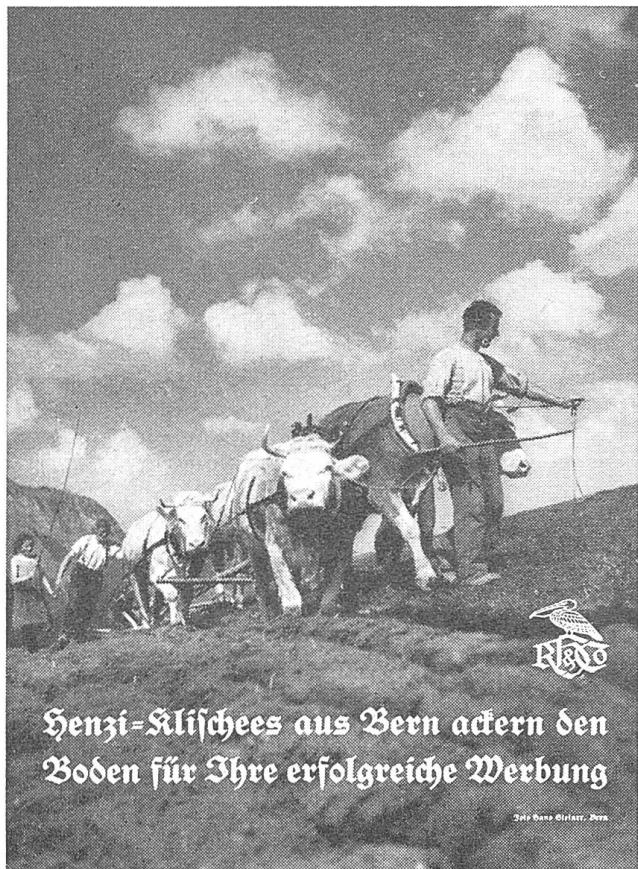
Zu Großmutters und Mutters Zeiten hat man sich die Wäscheaussteuer langsam aufgestapelt. Die moderne Tochter möchte lieber einmal alles miteinander und zueinander passend einkaufen. Eine Aussteuerversicherung gewährleistet das nötige Kapital zur vorbestimmten Zeit.

Bleibt die Tochter ledig, so ist die Lebensversicherung oft die einzige Möglichkeit zur Kapitalansammlung auf die alten Tage. Man weiß dabei genau, was man jetzt dafür zu zahlen hat und was man verbrauchen darf und auch, was man mit 60 oder 65 Jahren ausbezahlt bekommt.

Die junge Gattin ist stolz darauf, genau wie der Bräutigam eine Lebensversicherung zu besitzen, und damit einmal als Mutter ihren wertvollen Teil zur Sicherstellung von Ausbildung und Zukunft der Kinder zu leisten.

Gerade deshalb, weil die Frau weniger Möglichkeit zur Kapitalansammlung hat als der Mann, wird sie den vorsichtigsten Weg über die Lebensversicherung berücksichtigen. Und dabei eins nicht vergessen: je früher, desto besser — denn um so niedriger sind dann die Prämien. Zudem ist nur Gesunden eine Lebensversicherung möglich. 4497 Anträge mußten 1943 abgelehnt oder zurückgestellt werden wegen geschwächter Gesundheit der Antragsteller. Darum lieber heute bescheiden versichern, als auf morgen warten.

*Die konzessionierten Lebensversicherungs-Gesellschaften*



**Henzi-Alschees aus Bern ackern den Boden für Ihre erfolgreiche Werbung**

Zürcher Oberland, 1928

## SCHWEIZER

# ANNALEN

Aus dem Inhalt von Nr. 4

Herbert Lüthy: Wilhelm Röpkes „Internationale Ordnung“

Herbert Bachmann: Professor Röpke — Prediger oder Arzt?

Ernst von Schenck: Untergang des Abendlandes?

### Umschau

Erhältlich in Buchhandlungen und Kiosken

**Verlag der AZ-Presse, Aarau**

# Schweizer Spiegel

**Guggenbühl und Hubers „Schweizer-Spiegel“**  
eine Monatsschrift, erscheint am 1. jedes Monats.

### Redaktion:

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil: Frau Helen Guggenbühl), Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon 32 34 31. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

### Inseraten-Annahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon 32 34 31. Schluß der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25, 20 % Teuerungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt.

### Druck und Expedition:

Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstr. 8, Bern.

### Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

### Abonnementspreise:

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 18.—
	für 6 Monate	Fr. 9.65
	für 3 Monate	Fr. 5.25
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 18.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.—
	Postcheckkonto Bern III	5152

**GUGGENBÜHL & HUBER  
SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG AG.  
ZÜRICH**



## FERIEN IM TESSIN

### Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. ° Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Ascona :</b> Hotel Casa Bellaria, Kurhaus <sup>x</sup> . . . .	1520	12.— bis 15.— möbl. Apart. m. Privatbad	<b>Locarno-Orselina :</b> Hotel Terrasse al Sasso <sup>x</sup>	1454	ab 10.75
Hotel Riviera . . . .	1158	ab 12.—	Conditorei Tea Room Maier . . . .	977	
Hotel Schweizerhof <sup>x</sup> .	474	11.25 bis 13.—	<b>Lugano :</b>		ab 13.—
Hotel Elvezia <sup>x</sup> . . . .	514	11.— bis 11.50	Adler Hotel u. Erika- Schweizerhof <sup>x</sup> . .	24217	Zimmer mit Telefon
Klein-Hotel Basilea <sup>x</sup> .	924	10.— bis 12.50	Hotel Canova . . . .	23016	ab 10.—
Casa Tamara am See <sup>x</sup>	786	11.75 bis 15.—	Hotel Condor Rigi <sup>x</sup> .	24303	ab 10.75 Dachterrasse
Hotel Garni Paradiso am See <sup>x</sup> . . . .	926	Zimmer ab 3.—	Hotel Beau-Site Felix <sup>x</sup>	24422	12.50 bis 13.—
<b>Bellinzona :</b> Hotel International <sup>x</sup> .	40	10.— bis 13.—	Hotel Bellerive und Zieber . . . .	23738	11.25 bis 13.—
<b>Brissago :</b> Strandhotel Pension Mirafiore <sup>x</sup> . . . .	2134	9.50 bis 11.—	Hotel Bristol <sup>x</sup> . . . .	21945	ab 15.50
Hotel Myrte & Belvédère am See <sup>x</sup> . . . .	2116	9.50 bis 10.—	Hotel Walter Garni <sup>x</sup> .	24425	
Hotel Pension Central	2142	9.— bis 10.—	Kochers Hotel Wash- ington <sup>x</sup> . . . .	24914	10.75 bis 13.—
<b>Cademario :</b> Kurhaus Cademario <sup>°</sup> .	32528	13.— bis 16.50	Hotel Orologio <sup>x</sup> . . . .	24066	9.50 bis 10.25
<b>Locarno :</b> Park-Hotel <sup>x</sup> . . . .	555	15.50 bis 19.—	Hotel Weißes Kreuz <sup>x</sup> .	22824	ab 13.—
Hotel Belvédère <sup>x</sup> . . . .	54	12.50 bis 14.—	<b>Lugano-Paradiso :</b>		
Hotel Pestalozzihof <sup>°</sup> .	398	9.50 bis 10.—	Esplanade Hotel Cere- sio au Lac <sup>x</sup> . . . .	24605	11.25 bis 12.50
Hotel Regina au Lac <sup>x</sup>	83	12.50 bis 14.—	Pension Regina <sup>x</sup> . . . .	24656	9.50 bis 10.—
Hotel Rosa-Seegarten <sup>x</sup>	470	10.— bis 11.50	Hotel Ritschard <sup>x</sup> . . . .	24812	13.— bis 16.—
Schloß-Hotel <sup>x</sup> . . . .	1160	ab 12.—	Hotel Schmid <sup>x</sup> . . . .	23430	11.25 bis 13.—
Hotel Sonne am See <sup>x</sup>	214	ab 10.50	Pension Ledermann . . . .		ab 8.—
Erholungsheim Casa Tabor . . . .	453	ab 6.—	<b>Lugano-Cassarate :</b>		
Hotel Pension Eden <sup>x</sup> .	476	9.50 bis 10.—	Hotel du Midi au Lac <sup>x</sup>	23703	10.50 bis 12.50
Pension Gaßmann <sup>x</sup> .	811	8.— bis 9.—	<b>Lugano-Castagnola :</b>		
Pension Villa India <sup>x</sup> .	210	ab 10.—	Hotel Müller <sup>x</sup> . . . .	21023	13.— bis 15.50
Tea Room Künzi . . . .	673		Hotel Boldt <sup>°</sup> . . . .	24621	10.75 bis 12.—
Hotel du Lac Garni <sup>x</sup> .	1420	ab 12.50	<b>Lugano-Montagnola :</b>		
Hotel Valle Maggia .	582	ab 10.—	Bellevue <sup>°</sup> . . . .	23927	ab 9.—
<b>Locarno-Monti :</b> Pension la Pergola <sup>x</sup> .	1288	ab 11.—	<b>Melide :</b>		
Pensione della Posta <sup>x</sup>	312	9.50 bis 10.— neu renoviert	Hotel Batello- Schiffflände <sup>x</sup> . . . .	37310	10.— bis 11.—
			Hotel du Parc . . . .	37441	9.50 bis 11.—
			Ristorante-Pensione « Melide » . . . .	37496	
			<b>Morcote :</b>		
			Hotel Schweizerhof .	34112	8.50 eigenes Strandbad